

Manual para Distribuidores

**FC-M820 / FC-M825
SM-BB71 / SM-CR82**

AVISO IMPORTANTE

- Este manual del distribuidor está principalmente destinado para el uso por parte de los mecánicos profesionales de bicicletas. Los usuarios que no están capacitados profesionalmente para el montaje de las bicicletas no deben tratar de instalar los componentes ellos mismos utilizando los manuales de los distribuidores. Si alguna parte de la información del manual no está clara para usted, no continúe con la instalación. En su lugar, póngase en contacto con su punto de compra o con el distribuidor local de bicicletas por su asistencia.
- Asegúrese de leer todos los manuales de instrucciones incluidos con el producto.
- No desmonte ni modifique el producto que no sea como se indica en la información contenida en este manual del distribuidor.
- Todos los manuales del distribuidor y los manuales de instrucciones se pueden ver en línea en nuestro sitio web (<http://si.shimano.com>).
- Por favor tenga en cuenta las normas apropiadas y los reglamentos aplicables del país, estado o región en el que se lleva a cabo tu negocio como distribuidor.

Para seguridad, asegúrese de leer cuidadosamente este manual para distribuidores antes de usar, y sígalo para el uso correcto.

Las siguientes instrucciones deben ser tenidas en cuenta en todo momento para evitar heridas personales y daños físicos al equipo y los alrededores.

Las instrucciones se clasifican de acuerdo al grado de peligro o daño que pueden ocurrir si no se usa el producto correctamente.

PELIGRO

De no seguirse las instrucciones el resultado será la muerte o heridas graves.

ADVERTENCIA

De no seguirse las instrucciones el resultado puede ser la muerte o heridas graves.

PRECAUCIÓN

De no seguirse las instrucciones puede resultar en heridas personales o daños físicos al equipo y los alrededores.

PARA SU SEGURIDAD



ADVERTENCIA

- **Al instalar las componentes, asegúrese de seguir las instrucciones que se dan en los manuales de instrucciones.**
Se recomienda que utilices sólo las partes genuinas de Shimano. Si las partes como los tornillos y las tuercas se aflojan o se estropean, la bicicleta puede caerse, lo que puede causar graves lesiones.
Además, si los ajustes no se realizan correctamente, pueden ocurrir problemas, y la bicicleta puede caerse de repente, lo que puede causar graves lesiones.
-  Asegúrese de utilizar gafas de seguridad para proteger sus ojos cuando realice tareas de mantenimiento tales como sustituir piezas.
- Después de leer completamente este manual para distribuidores, manténgalo en un lugar seguro para futuras referencias.

Asegúrese de informar también a los usuarios de lo siguiente:

- **El descenso y el ciclismo freeriding son actividades inherentemente peligrosas. Se corre el peligro sufrir heridas graves o incluso morir. Se recomienda a los ciclistas usar elementos de protección en la cabeza y el cuerpo y verificar el funcionamiento seguro de sus bicicletas antes de conducir. Recuerde que está conduciendo bajo su propio riesgo y que debe tener en cuenta cuidadosamente su experiencia y habilidad para hacerlo.**
- **Verifique que no haya rajaduras en los brazos de la biela antes de montar la bicicleta. Si existen rajaduras, el brazo de la biela se podría romper y se podría caer de la bicicleta.**
- El juego de bielas está diseñado para el descenso al montar la bicicleta y fuera de la carretera al montar la bicicleta. Sin embargo, dependiendo de las condiciones para montar, una manivela o un eje de soporte inferior puede desarrollar una grieta, cual puede resultar en el fracaso de la manivela. Esto puede conducir a un accidente que podría resultar en una lesión grave o incluso la muerte.
Verifique periódicamente si no hay fisuras en el juego de bielas o en el eje de las grietas adjuntas.
- Tenga cuidado que su ropa no sea atrapada por la cadena cuando monte la bicicleta, de lo contrario se podría caer de la misma.

Para la instalación a la Bicicleta y mantenimiento:

- Si la cubierta interior no fue instalada correctamente, el eje se podría oxidar y dañarse, y podría caerse de la bicicleta y sufrir heridas graves como resultado.
- Los dos pernos de montaje de la biela izquierda deben ser apretados alternadamente de a poco en vez de ser apretados completamente de a uno. Use una llave de torque para verificar que los pares de apriete finales se encuentran en el rango de 12 - 14 N·m {106 - 122 kgf·cm}. Además, después de andar aproximadamente 100 km (60 millas), use una llave de torque para volver a verificar los pares de apriete. También es importante verificar periódicamente los pares de apriete. Si los pares de apriete son demasiado débiles o si los pernos de montaje no son apretados alternadamente en pasos, la biela izquierda se podría salir y se podría caer de la bicicleta, y podría resultar en heridas graves.



PRECAUCIÓN

Asegúrese de informar también a los usuarios de lo siguiente:

- Existe el peligro de heridas debido a las puntas de los dientes en los platos.

NOTA

Asegúrese de informar también a los usuarios de lo siguiente:

- Asegúrese de mantener giranda la manivela durante la operación de la palanca.
- Antes de montar en la bicicleta, verifique que no haya juego o flojedad en la conexión. También, asegúrese de volver a apretar las bielas y los pedales en intervalos periódicos.
- Use un detergente neutral para limpiar la biela y el pedalier. El uso de detergentes alcalinos o ácidos puede producir decoloración.
- Además, si el rendimiento de pedaleo no parece normal, verifique eso una vez más.
- No lave el juego pedalier con chorros de alta presión de agua. Podría entrar agua en la sección del rodamiento y provocar ruido o adherencia.
- Debe lavar periódicamente los platos usando un detergente neutro. Además, limpiando la cadena con detergente neutro y lubricarla puede ser una manera efectiva de extender la vida útil de los platos y la cadena.
- Su vestimenta se podría ensuciar con la cadena al montar en bicicleta.
- Este producto no está garantizado contra los daños resultados del uso como los saltos durante montar o si la bicicleta se da la vuelta, excepto si esos malfuncionamientos se deben a los materiales no conformes y a los métodos de fabricación.
- Los productos no están garantizados contra el desgaste normal y el deterioro resultante del uso normal y envejecimiento.

Para la instalación a la Bicicleta y mantenimiento:

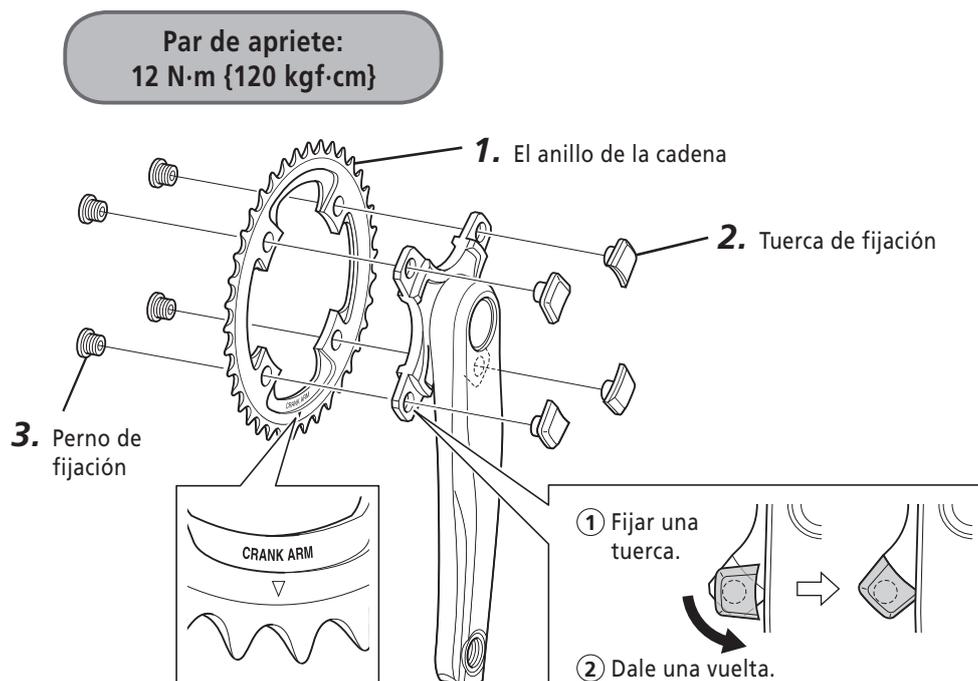
- Al instalar los adaptadores izquierdo y derecho, aplica grasa a ellos y asegúrese de instalar la cubierta interior. Lo contrario el rendimiento de la impermeabilización disminuirá.
- Al instalar los pedales, aplique un poco de grasa en las roscas para evitar que los pedales se peguen. Use una llave de torsión para apretar correctamente los pedales. Par de apriete: 35 - 55 N·m {350 - 550 kgf·cm}. La biela de la derecha tiene rosca para la derecha, y la biela de la izquierda tiene rosca para la izquierda.
- Si la cadena sigue saliéndose de los platos durante el uso, cambiar los platos y la cadena.
- Para asegurar el mejor rendimiento, asegurarse de usar sólo el tipo de cadena especificado.
- Si se escucha un chirrido proveniente del eje del juego pedalier y el conector de la biela, engrase el conector y luego apriételo al par especificado.
- Si siente que los cojinetes están flojos, deberá cambiar el juego pedalier.

El verdadero producto puede diferir de la ilustración ya que este manual está destinado principalmente a explicar los procedimientos para utilizar el producto.

INSTALACIÓN

■ La instalación del anillo de la cadena

1. Instale el anillo de la cadena de manera que el lado con las marcas esté en el exterior, y de modo que la marca Δ esté apuntada hacia el brazo de la manivela.
2. Establece la tuercas de fijación en el brazo de la manivela.
 - Ajuste la tuerca de fijación a la parte inferior izquierda llevando a cabo los pasos de ① a ② como se muestra en la ilustración.
3. Fijar el anillo de la cadena con tornillos.

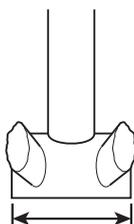


■ La instalación del juego de bielas

* Consulte la sección biela de Operaciones generales para saber cómo instalar la biela.

■ Método de instalación del espaciador

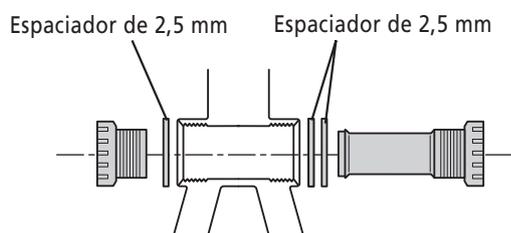
1. Mida la anchura de la carcasa del juego de pedalier para comprobar el tamaño.



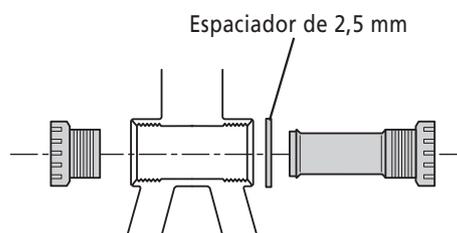
Ancho de la envoltura del pedalier

2. A continuación, instale el adaptador mientras consulta las ilustraciones a continuación.

- **FC-M820:** Para la anchura de la carcasa del juego de pedalier de 68 mm
- **FC-M825:** Para la anchura de la carcasa del juego de pedalier de 83 mm



- **FC-M820:** Para la anchura de la carcasa del juego de pedalier de 73 mm



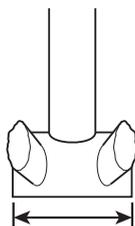
■ Instalación del adaptador del juego de pedalier de ajuste por presión

Nota:

Si el marco tiene aperturas dentro de la carcasa del juego de pedalier, debería instalarse con el manguito de la tapa interior para evitar una posible contaminación.

Método de instalación del espaciador

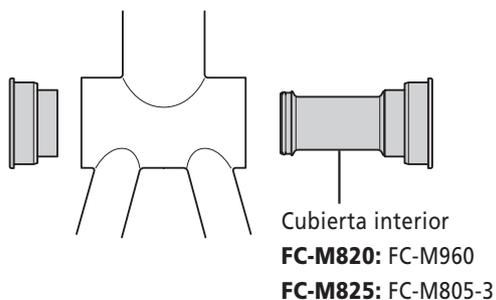
1. Mida la anchura de la carcasa del juego de pedalier para comprobar el tamaño.



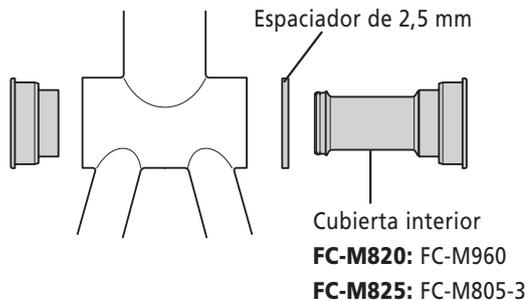
Ancho de la envoltura del pedalier

2. A continuación, instale el adaptador mientras consulta las ilustraciones a continuación.

- **FC-M820:** Para la anchura de la carcasa del juego de pedalier de 92 mm
- **FC-M825:** Para la anchura de la carcasa del juego de pedalier de 107 mm



- **FC-M820:** Para la anchura de la carcasa del juego de pedalier de 89,5 mm
- **FC-M825:** Para la anchura de la carcasa del juego de pedalier de 104,5 mm



* Consulte la sección juego de pedalier de ajuste por presión de Operaciones generales para saber cómo utilizar las herramientas de ajuste por presión (TL-BB12/13).

- P.6 Si el cuadro tiene aperturas en la carcasa del juego de pedalier, está disponible el adaptador del juego de pedalier de ajuste por presión. En este caso, asegúrese de instalar la tapa interior.
→ Si el marco tiene aperturas dentro de la carcasa del juego de pedalier, debería instalarse con el manguito de la tapa interior para evitar una posible contaminación.

